CENTRE D'ÉTUDES DES RELATIONS ET CONTACTS LINGUISTIQUES ET LITTÉRAIRES

Aires en Relation: Espaces, Arts, Littératures (AREAL)

Présentation

L'axe AREAL poursuit les travaux initiés par le CAE (Circulation des savoirs et des textes Allemagne/ Autriche-Europe), reconnu comme Jeune équipe en 2004 et co-fondateur du CERCLL en 2008, renommé CirIST (Circulation des Idées, des Savoirs et des Textes: monde germanique et autres aires culturelles) en 2016.
Aujourd'hui, AREAL développe des synergies nouvelles à partir de champs disciplinaires distincts mais confluents: langues et littératures, arts, philosophie, anthropologie et histoire. Ils sont abordés dans des perspectives à la fois diachroniques (histoire politique, sociale, culturelle, littéraire) et synchroniques (expertise du monde contemporain). Les doctorants et post-doctorants sont étroitement associés à toutes les activités scientifiques de l'équipe et encouragés à être porteurs de projets.
Les chercheuses et chercheurs d'AREAL, spécialistes de différentes aires linguistiques, étudient dans le temps long et en adoptant une perspective décentrée les dynamiques des échanges, croisements et hybridations à l'oeuvre dans les espaces nationaux et supra-nationaux. Une attention particulière est portée aux figures paradigmatiques de la médiation, aux circulations de textes et aux déplacements d'objets culturels, afin de mettre en évidence les processus de resémantisation dont résulte l'histoire politique, sociale et culturelle des différents espaces étudiés.
Les activités d'AREAL s'articulent autour de deux grands pôles thématiques, sans exclure des voies de passage entre eux :

1. Théorie littéraire et pratiques discursives
2. Territoires, histoires et mémoires

Mots clés: transferts culturels; histoire croisée; histoire et théorie littéraire; sociologie du champ littéraire; traductologie; imaginaires sociaux; études culturelles; études mémorielles; études postcoloniales, *sound studies*

Enseignant·e·s-chercheur·se·s

- Solange Arber, MCF études germaniques (co-responsable)
- George Bê Duc, MCF études chinoises
- Clémence Couturier-Heinrich, MCF études germaniques
- Bastien Goursaud, MCF études anglaises
- Christine Meyer, MCF HDR études germaniques (responsable)
- Herta Luise Ott, PR études germaniques
- Ludolf Pelizaeus, PR études germaniques
- Kevin Perromat Augustin, MCF études hispaniques
- Céline Pruvost, MCF études italiennes (responsable)
- Christine Roger, MCF études germaniques
- Anne Sommerlat, MCF études germaniques

Doctorant·e·s

Alice Lacoue-Labarthe
Caroline Schaubert Fasquel

Membres associés

Rodrigue Akpadji, docteur
Marie-Renée Diot, PR émérite (UPJV)
Geneviève Espagne, PR émérite (UPJV)
François Genton, PR (U. Grenoble Alpes)
Anna Gvelesiani, MCF (U. Paris 3 - Sorbonne-Nouvelle)
Michel Grimberg, MCF honoraire (UPJV)
Linda Koiran, Docteure
Eric Leroy du Cardonnoy, PR (U. Caen Normandie)
Wolfgang Sabler, MCF honoraire (UPJV)
Arvi Sepp, PR (Vrije Universiteit Brussel)
Gwenaëlle Zielinski, post-doctorante

Partenariats internationaux:

Allemagne: Institut für Auslandsbeziehungen (IFA, Stuttgart et Berlin); Deutsches Historisches Institut Paris / Institut Historique Allemand (IHA, Paris); Deutsches Auswandererhaus (DAH, Bremerhaven)
Amériques: Universidad Iberoamericana, México (Mexique); U. de Talca (Chili); U. de Porto Alegre (Brésil)
Autriche: Österreichische Akademie der Wissenschaften (Académie autrichienne des Sciences), Abteilung Kunstgeschichte, groupe de travail "Habsburgische Repräsentation"
Belgique: Vrije Universiteit Brussel; Universiteit Antwerpen
Espagne: Universidad Complutense de Madrid
Maroc: U. Cadi Ayyad, Marrakech; U. Abdelmalek Essaadi, Tanger
Pays baltes: U. de Lettonie, Riga
Slovénie: U. de Maribor; U. de Ljubliana

Partenariats inter-universitaires nationaux
AREAL travaille en étroite collaboration avec les équipes CIRLEP (U. Reims Champagne-Ardennes) et ERLIS (U. Caen Normandie) dans le cadre du programme de recherche "Les Habsbourg en Europe".

Partenariat régional
Dans le cadre de l'alliance A2U entre les trois universités des Hauts-de-France, AREAL s'associe depuis 2019 avec l'équipe TransLittéraires du laboratoire Textes & Cultures (UR 4028, U. d'Artois) pour proposer des actions communes, notamment au sein des séminaires de recherche doctoraux.

2024

Gabriele RIGOLA, PR associé, département des arts audiovisuels, Università degli Studi di Genova (Italie)

2023

Véronic ALGERI, PR associée de langue et traduction française, Università degli Studi Roma Tre (Italie)
Arvi SEPP, PR de littérature allemande et de traductologie, Vrije Universiteit Brussel (Belgique)
Mathias MEERT, PR associé en études germaniques, Vrije Universiteit Brussel (Belgique)

2022

Liina LUKAS, PR de littérature comparée, Tartu Ülikool (Estonie)

2021

Albert GOUAFFO, PR de littérature allemande et de communication interculturelle, Université de Dschang (Cameroun)
Arvi SEPP, PR de littérature allemande et de traductologie, Vrije Universiteit Brussel (Belgique)
Johann Georg LUGHOFER, PR associé d'études germaniques, Univerza v Ljubljani (Slovénie)

2019

Bernd MARIZZI, PR de philologie allemande, Universidad Complutense de Madrid (Espagne)

2018

Matjaž BIRK, PR d'études germaniques, Univerza v Mariboru (Slovénie)

2016

Thomas TATERKA, PR associé d'études germaniques, Latvijas Universitte (Riga, Lettonie)

Mémoires, dicours et représentations de l'exil dans la littérature germanophone: PHC Tournesol Flandres (France-Belgique) 2023-2024. Equipes partenaires: Centre for Literary and Intermedial Crossings (CLIC); Brussels Interdisciplinary Research Centre on Migration and Minorities (BIRMM).
Les savoirs sur l'eau comme patrimoine invisible: rivières et canaux dans les Hauts-de-France et leurs différentes strates d'attribution et d'interprétation: Projet Anamorphoses 2023-2024. Partenaires: Muséolab, Louvres Lens Vallée, Julia Maaßen (Somme-r-Ballades), Musées en Picardie.
Travelling Artefacts, Taste, and Consumption / Objets de voyage, consommation et goût (TRAVART): PHC Amadeus (France-Autriche) 2023-2024. Partenaire: Académie autrichienne des Sciences (ÖAW).
Entre régionalisme et transculturalité: regards croisés sur l'Europe dans les journaux régionaux de Slovénie et de France (1897-1918): PHC Proteus (France/Slovénie) 2022-2023.